

2017

ENERO  
FEBRERO  
MARZO



TABAKALERA



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

—

**ENERO**  
**FEBRERO**  
**MARZO**





## ÍNDICE

- 4.** CALENDARIO
- 12.** EXPOSICIONES
- 20.** CINE
- 30.** HIRIKILABS
- 36.** MEDIACIÓN
- 44.** UBIK. Biblioteca  
de creación
- 50.** ESPACIO  
DE CREADORES
- 54.** NOTAS



# INTRODUCCIÓN

---

Estrenamos año, exposición y programa de actividades... lo único que no estrenamos, porque seguimos manteniendo, son las ganas de que nos acompañes en todo este camino.

Durante los próximos meses, la exposición *Estimulantes: circulación y euforia* nos invita a reflexionar sobre la sociedad contemporánea, sobre nuestro día a día, sobre aquellas costumbres, sustancias y dinámicas que nos definen y condicionan. Una muestra acompañada de todo un programa paralelo de actividades, entre las que encontramos *Me importa un pimiento*, un encuentro dirigido a los/as docentes y que vinculará la agroecología con los procesos educativos.

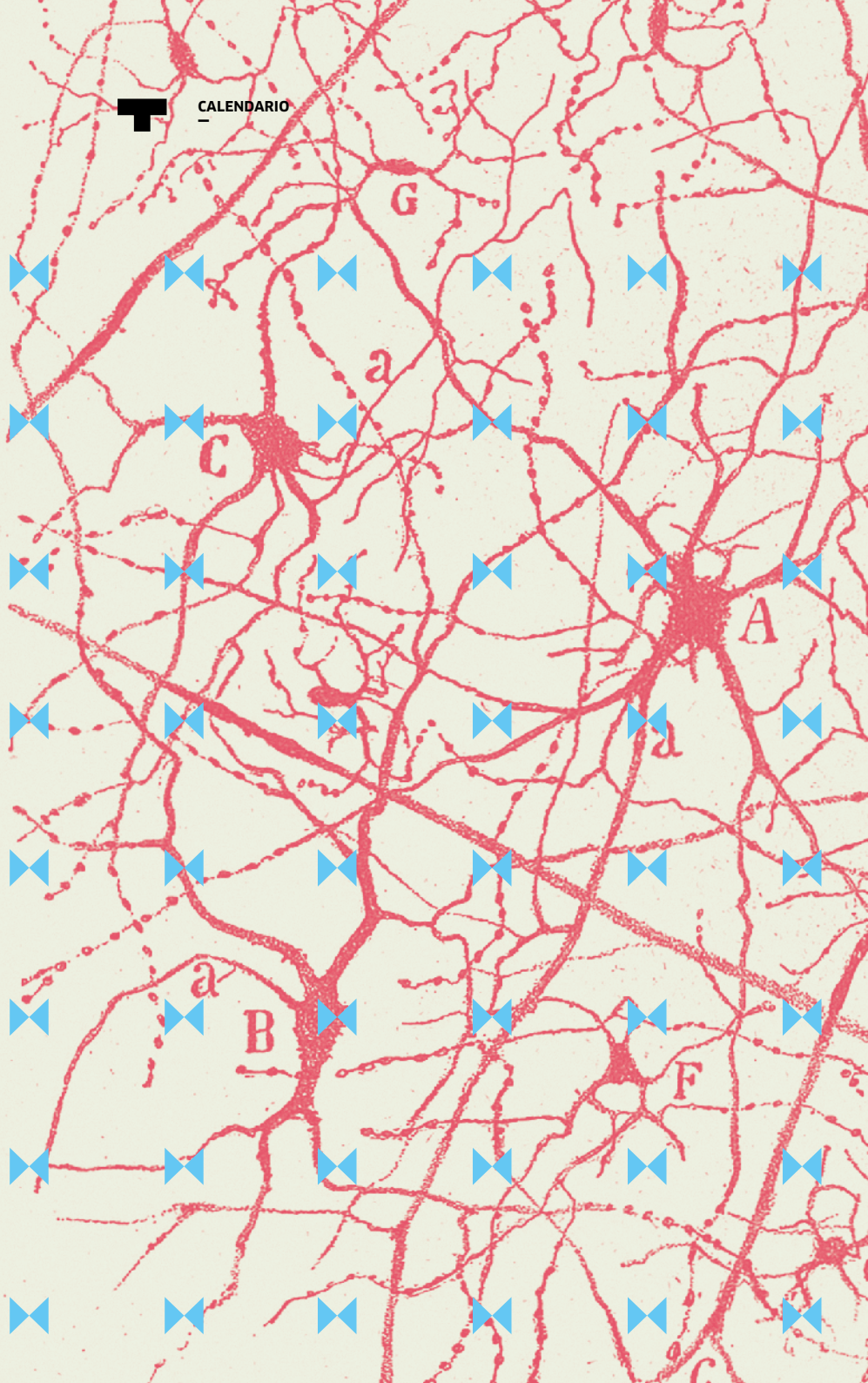
*Labo*, la sección experimental del festival de cortometrajes de Clermont Ferrand, vuelve a nuestro cine a principios de marzo. Y como hemos venido haciendo en los últimos años, esta programación suma los cortos de *Kimuak*, y por primera vez, la proyección de los cortometrajes ganadores del *Encuentro Internacional de Estudiantes de Cine del Festival de San Sebastián* (EIECINE). Además, ponemos el foco de nuestra pantalla en los cineastas Jean-Marie Straub y Danièle Huillet en colaboración con Filmoteca Vasca.

La introducción del textil es una de las novedades de este año en **Hirikilabs** que, por cierto, celebra la apertura del **Espacio 0-6**, un proyecto colectivo en el que diversas familias trabajan desde mayo para repensar el espacio de juego junto al equipo de mediación. Además, **Hirikilabs Plaza** y su séptima convocatoria de proyectos abiertos, ¿estás pensando en algo?

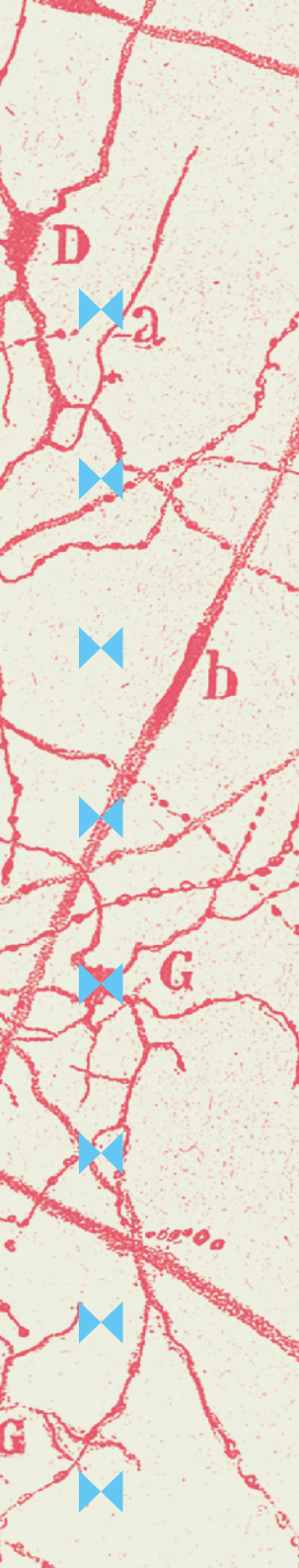
Ubik, biblioteca de creación, cumple un año en marzo y comienza 2017 ampliando y reforzando su programa: como continuación de *Outline. Pensamiento crítico* nace *Exploradores. Grupo de lectura en torno al pensamiento crítico*; y los encuentros sobre autoedición *Atlas* se convierten ahora en taller. Te esperan.

Además, pequeños/as y mayores siguen teniendo su espacio para disfrutar juntos en *Kamaleoiak gara!* ¡y en todas sus versiones! Kamaleoiak en el cine, Kamaleoiak en la sala de exposiciones, *kampamentuak*, programa de artes en vivo,... Y para todos los públicos también *JoLabs* y *Do it in Family*, talleres de formato libre que desarrollan la creatividad y el coaprendizaje.

Este 2017... #gozatutabakalera



# CA- LEN- DARIO



*Recuerda que la programación completa de todo el centro la encontrarás en la agenda del mes, en nuestra web y en los paneles de entrada.*

# ENERO

---

## 1

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)

---

## 3

*martes*

- **KAM>PAMENTUAK: COLLAGE Y ACCIÓN** (pág. 38)

---

## 4

*miércoles*

- **KAM>PAMENTUAK: COLLAGE Y ACCIÓN** (pág. 38)
- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA DIALOGADA** (pág. 14)

---

## 5

*jueves*

- **KAM>PAMENTUAK: COLLAGE Y ACCIÓN** (pág. 38)

---

## 6

*viernes*

- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 7

*sábado*

- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 8

*domingo*

- **KAMALEOIAK GARA! CINE 0-99** (pág. 39)
- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)

---

## 10

*martes*

- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)
- **TESTU-INGURUAN. ACERCAMIENTO AL ARTE CONTEMPORÁNEO** (pág. 15)
- **MI MUNDO. FILOSOFIA PARA NIÑOS Y NIÑAS** (pág. 46)

---

## 11

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)

---

## 12

*jueves*

- **NUDOS. ESTIMULANTES: CIRCULACIÓN Y EUFORIA** (pág. 46)
- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)

---

## 13

*viernes*

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELE HUILLET** (pág. 25-26)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)

---

## 14

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág.32)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO. CONOCE TABAKALERA** (pág. 18)
- **HORKONPON. TALLER DE REPARACIÓN** (pág. 48)

---

## 15

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 1)
- **KAMALEOIAK GARA! EXPOSICIÓN 5-99** (pág. 39)



---

## 17

*martes*

- **HIRIKIKAS. CÓMO CONSTRUIR Y UTILIZAR UN TELAR** (pág. 33)

---

## 18

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **HIRIKIKAS. CÓMO CONSTRUIR Y UTILIZAR UN TELAR** (pág. 33)
- **VISITA DIALOGADA** (pág. 14)

---

## 19

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)

---

## 20

*viernes*

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)

---

## 21

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **MAÑANA GOODBYE. GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN JUNTAS** (pág. 19)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)
- **JOLABS** (pág. 47)
- **UN PASEO PELIGROSO** (pág. 14)

---

## 22

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)

---

## 24

*martes*

- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)
- **HIRIKIKAS. EXPERIMENTANDO CON FABRICACIÓN DIGITAL Y TECNOLOGÍA EN EL ÁMBITO TEXTIL** (pág. 33)

---

## 25

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA EXPERIMENTAL** (pág. 15)
- **ATLAS. TALLERES DE AUTOEDICIÓN** (pág. 47)
- **HIRIKIKAS. EXPERIMENTANDO CON FABRICACIÓN DIGITAL Y TECNOLOGÍA EN EL ÁMBITO TEXTIL** (pág. 33)

---

## 26

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)
- **UBIK BISITARIAK. EROMECÁNICA. LA ERÓTICA DE LA MAQUINARIA SOCIAL** (pág. 46)

---

## 27

*viernes*

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **HIRIA HACKEATU** (pág. 42)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **¡JAQUE MATE! LA TARDE DE LOS JUEGOS DE MESA** (pág. 46)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 28

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ROTTERDAM (IFFR LIVE EVENT)** (pág. 27)
- **KAMALEOIAK GARA! PROGRAMA 0-99. LUR AWAY** (pág. 38-39)
- **EXPLORADORES. GRUPO DE LECTURA EN TORNO AL PENSAMIENTO CRÍTICO** (pág. 47)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO. CONOCE TABAKALERA** (pág. 18)

---

## 29

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)

# FEBRERO

---

## 1

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA DIALOGADA** (pág. 14)

---

## 2

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)

---

## 3

*viernes*

- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÈ HUILLET** (pág. 25-26)

---

## 4

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **JOLABS** (pág. 47)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 5

*domingo*

- **CARTAS BLANCAS: FIPA. FESTIVAL INTERNATIONAL DE PROGRAMMES AUDIOVISUELS (BIARRITZ)** (pág. 28)
- **KAMALEOIAK GARA! CINE 0-99** (pág. 39)
- **PERFORMANCE: CORRER O MORIR** (pág. 14)

---

## 7

*martes*

- **HIRIKIKAS: INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN CREATIVA CON P5.JS** (pág. 33)

---

## 8

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **ME IMPORTA UN PIMIENTO. AGROECOLOGÍA Y EDUCACIÓN** (pág. 42)

---

## 9

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)
- **ME IMPORTA UN PIMIENTO. AGROECOLOGÍA Y EDUCACIÓN** (pág. 42)

---

## 10

*viernes*

- **JOLABS: INFORMÁTICA DESENCHUFADA: APRENDIENDO A PROGRAMAR** (pág. 32)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)

---

## 11

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **HORKONPON. TALLER DE REPARACIÓN** (pág. 48)
- **KAMALEOIAK GARA! PROGRAMA 0-99. ¿Y POR QUÉ JOHN CAGE?** (pág. 38)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO. CONOCE TABAKALERA** (pág. 18)
- **FOCOS: LIZZIE BORDEN** (pág. 25-26)

---

## 12

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)
- **FOCOS: LIZZIE BORDEN** (pág. 24-25)

---

## 14

*martes*

- **HIRIKIKAS: INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN CREATIVA CON P5.JS** (pág. 33)
- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)
- **MI MUNDO. FILOSOFÍA PARA NIÑOS Y NIÑAS** (pág. 46)

---

## 15

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)

---

## 16

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)
- **ATALAK XXIX** (pág. 52)

---

## 17

*viernes*

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **J.S. BACH: SCHWEIGT STILLE, PLAUDERT NICHT, BWV 211 "CANTATA DEL CAFÉ"** (pág. 16)
- **INAUGURACIÓN EXPOSICIÓN: ESTIMULANTES: CIRCULACIÓN Y EUFORIA** (pág. 16)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 18

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **JOLABS** (pág. 47)
- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)

---

## 19

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)
- **KAMALEOIAK GARA! EXPOSICIÓN 5-99** (pág. 39)

---

## 21

*martes*

- **HIRIKIKAS: CONSTRUYENDO UNA RECREATIVA ARCADE - DONOSTITRON II** (pág. 33)

---

## 22

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **ATLAS. TALLERES DE AUTOEDICIÓN** (pág. 47)

---

## 23

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VI.** (pág. 35)
- **HIRIKILABS PLAZA VII: PRESENTACIÓN PÚBLICA DE PROYECTOS ABIERTOS** (pág. 35)

---

## 24

*viernes*

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **HIRIA HACKEATU** (pág. 42)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **¡JAQUE MATE! LA TARDE DE LOS JUEGOS DE MESA** (pág. 46)

---

## 25

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)
- **EXPLORADORES. GRUPO DE LECTURA EN TORNO AL PENSAMIENTO CRÍTICO** (pág. 47)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO. CONOCE TABAKALERA** (pág. 18)

---

## 26

*domingo*

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)

---

## 28

*martes*

- **HIRIKIKAS: CONSTRUYENDO UNA RECREATIVA ARCADE - DONOSTITRON II** (pág. 33)
- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)

# MARZO

---

## 1

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA DIALOGADA** (pág. 17)
- **LA SEMANA MÁS CORTA. EIECINE** (pág. 22)

---

## 2

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VII.** (pág. 35)
- **LA SEMANA MÁS CORTA. KIMUAK** (pág. 22)
- **CONOCIMIENTO Y SENSIBILIDAD ESTÉTICA. LOS DIBUJOS DE SANTIAGO RAMÓN Y CAJAL** (pág. 16)

---

## 3

*viernes*

- **LA SEMANA MÁS CORTA. LABO** (pág. 22)
- **LAB 01: TALLER DE SÚPER 8MM: CÁMARA - FILMAR - REVELAR - EDITAR - PROYECTAR** (pág. 29)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)

---

## 4

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **JOLABS** (pág. 47)
- **LA SEMANA MÁS CORTA. LABO** (pág. 22)
- **LAB 01: TALLER DE SÚPER 8MM: CÁMARA - FILMAR - REVELAR - EDITAR - PROYECTAR** (pág. 29)
- **AHO BETE AMETS. CREAR, CANTAR, IMAGINAR, BAILAR** (pág. 48)

---

## 5

*domingo*

- **KAMALEOIAK GARA! CINE 0-99** (pág. 39)
- **LA SEMANA MÁS CORTA. LABO** (pág. 22)
- **LAB 01: TALLER DE SÚPER 8MM: CÁMARA - FILMAR - REVELAR - EDITAR - PROYECTAR** (pág. 29)

---

## 7

*martes*

- **HIRIKIKAS. INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL: IMPRESIÓN 3D** (pág. 34)
- **TESTU-INGURUAN. ACERCAMIENTO AL ARTE CONTEMPORÁNEO** (pág. 17)

---

## 8

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)

---

## 9

*jueves*

- **HIRIKILABS PLAZA VII.** (pág. 35)

---

## 10

*viernes*

- **JOLABS: CREANDO CON TEXTIL** (pág. 32)
- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)

---

## 11

*sábado*

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág.32)
- **HORKONPON. TALLER DE REPARACIÓN** (pág. 48)
- **FOCOS: LIZZIE BORDEN** (pág. 24-25)
- **AHO BETE AMETS. CREAR, CANTAR, IMAGINAR, BAILAR** (pág. 48)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO. CONOCE TABAKALERA** (pág. 18)

---

## 12

*domingo*

- **PERFORMANCE: MUXUA DA MEZUA** (pág. 17)
- **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA)** (pág. 28)

---

## 14

*martes*

- **HIRIKIKAS. INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL: IMPRESIÓN 3D** (pág. 34)
- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)
- **MI MUNDO. FILOSOFIA PARA NIÑOS Y NIÑAS** (pág.46)

---

## 15

*miércoles*

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA DIALOGADA** (pág. 17)

---

## 16

jueves

- **HIRIKILABS PLAZA VII.** (pág. 35)

---

## 17

viernes

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **¡FELICIDADES UBIK!** (pág. 48)

---

## 18

sábado

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **JOLABS** (pág. 47)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)
- **AHO BETE AMETS. CREAR, CANTAR, IMAGINAR, BAILAR** (pág. 48)
- **¡FELICIDADES UBIK!** (pág. 48)

---

## 19

domingo

- **LA ERA ATÓMICA** (pág. 21)
- **KAMALEOIAK GARA! EXPOSICIÓN 5-99** (pág. 39)
- **¡FELICIDADES UBIK!** (pág. 48)

---

## 21

martes

- **HIRIKIKAS. INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL: CORTE LÁSER** (pág. 34)

---

## 22

miércoles

- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)

---

## 23

jueves

- **HIRIKILABS PLAZA VII.** (pág. 35)

---

## 24

viernes

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **CINE CONTEMPORÁNEO** (pág. 20)

---

## 25

sábado

- **JOLABS. DO IT IN FAMILY** (pág. 32)
- **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA)** (pág 28)
- **KAMALEOIAK GARA! PROGRAMA 0-99.** MARTINAK BERE ISTORIOA AURKITU ZUENEOKA (pág. 39)
- **EXPLORADORES. GRUPO DE LECTURA EN TORNO AL PENSAMIENTO CRÍTICO** (pág. 47)
- **AHO BETE AMETS. CREAR, CANTAR, IMAGINAR, BAILAR** (pág. 48)
- **HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO.** CONOCE TABAKALERA (pág. 18)

---

## 26

domingo

- **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA)** (pág 28)

---

## 28

martes

- **HIRIKIKAS. INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL: CORTE LÁSER** (pág. 34)
- **¡YO TAMBIÉN QUIERO!** (pág. 47)

---

## 29

miércoles

- **ATLAS. TALLERES DE AUTOEDICIÓN** (pág.47)
- **MIÉRCOLES EN UBIK** (pág. 48)
- **VISITA EXPERIMENTAL** (pág. 17)

---

## 30

jueves

- **HIRIKILABS PLAZA VII.** (pág. 35)
- **BIBLIOTECA HUMANA** (pag.49)

---

## 31

viernes

- **FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET** (pág. 25-26)
- **HIRIA HACKEATU** (pág. 42)
- **ESPACIO 0-6** (pág. 43)
- **¡JAQUE MATE! LA TARDE DE LOS JUEGOS DE MESA** (pág. 46)

EXPOSICIONES

BIZIGARRIAK

ESTIMULANTES

STIMULANTES

CIRCULATION AND EUPHORIA / ZIRKULAZIOA ETA EUFORIA / CIRCULACIÓN Y EUFORIA

# EXPO- SICIO- NES

---

## Índice

### **AGENCIA DE ORGANISMOS VIVIENTES**

- ACTIVIDADES PARALELAS
- PROGRAMA DE MEDIACIÓN

### **ESTIMULANTES: CIRCULACIÓN Y EUFORIA**

- ACTIVIDADES PARALELAS
- PROGRAMA DE MEDIACIÓN

### **MAÑANA GOODBYE. GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN JUNTAS**

- ACTIVIDADES PARALELAS

### **Horario de la sala de exposiciones:**

De martes a jueves: 12:00 - 20:00

Viernes: 12:00 - 21:00

Sábado: 10:00 - 21:00

Domingo y festivos: 10:00 - 20:00

**21/10/2016 > 05/02/2017**

Exposición

## AGENCIA DE ORGANISMOS VIVIENTES

Comisaria: *Pauline Doutreluingne*.  
Artistas participantes: *Lara Almarcegui, Anne Duk Hee Jordan, Tue Greenfort, Iratxe Jaio y Klaas van Gorkum, Esther Kokmeijer, Nader Koochaki, New Mineral Collective, Mainer Lopez, Gerard Ortin, Tere Recarens, Koenraad Van den Driessche, El Conde de Torreñiel*.

📍 Sala de exposiciones

La exposición *Agencia de Organismos Vivientes* está dedicada al proyecto que ha desarrollado la comisaria Pauline Doutreluingne como resultado de la convocatoria para comisarios que lanzó Tabakalera en otoño del 2015. La artista presenta una exposición que observa la interacción y comunicación entre los diferentes ecosistemas y la litosfera, atmósfera, biosfera y la hidrosfera.

A través de la interconexión entre obras producidas para la ocasión y otras ya producidas, la exposición propone una idea de escultura social viviente, un formato en expansión que abre la sala de exposiciones de Tabakalera al entorno urbano, natural y *online*.

Con la colaboración de: Goethe Institut, Mondriaan Foundation y Latvian Culture Foundation RIGA.

## ACTIVIDADES PARALELAS

**21 ENERO** (sábado)

Paseo guiado

### UN PASEO PELIGROSO

*Koenraad Van den Driessche***11:00 Duración: 90'**

Previa inscripción.

📍 Partirá desde Tabakalera.

Guiados por el geólogo Van den Driessche descubriremos la evolución geológica de San Sebastián.

**5 FEBRERO** (domingo)

Performance

### CORRER O MORIR

*Nader Koochaki***17:00**

📍 Sala de exposiciones

Nader Koochaki propone la lectura en voz alta, a la mayor velocidad posible, desde el inicio hasta el final, del libro *Correr o Morir* de Kilian Jornet. Se trata de una lectura única, a modo de acción, sin ensayo ni fin.

## PROGRAMA DE MEDIACIÓN

**4, 18 ENERO, 1 FEBRERO** (miércoles)

Visita

### VISITA DIALOGADA

**18:00 - 19:00 ES / 19:00 - 20:00 EU**

\*Servicio ILSE (Interpretación de Lengua de Signos) disponible reservando previamente.

Previa inscripción.

📍 Sala de exposiciones

A través de las *Visitas dialogadas*, proponemos adentrarnos en el universo de las exposiciones. Son recorridos para tomar contacto directo con el arte contemporáneo, en los que cualquier persona interesada puede participar.



**10 ENERO** (martes)

**Grupo de aprendizaje**

**TESTU-INGURUAN.  
ACERCAMIENTO AL ARTE  
CONTEMPORÁNEO**

**18:00 EU / ES**

Previa inscripción.

*Dirigido a: cualquier persona interesada. No es necesario tener ningún conocimiento previo en arte contemporáneo.*

*Testu-inguruan* es un programa que acompaña a las exposiciones de Tabakalera dirigido a cualquier persona interesada en el arte contemporáneo. Son sesiones mensuales en las que se profundiza en los contenidos de las muestras a través de materiales como textos, piezas o películas.

**25 ENERO** (miércoles)

**Visita**

**VISITAS EXPERIMENTALES**

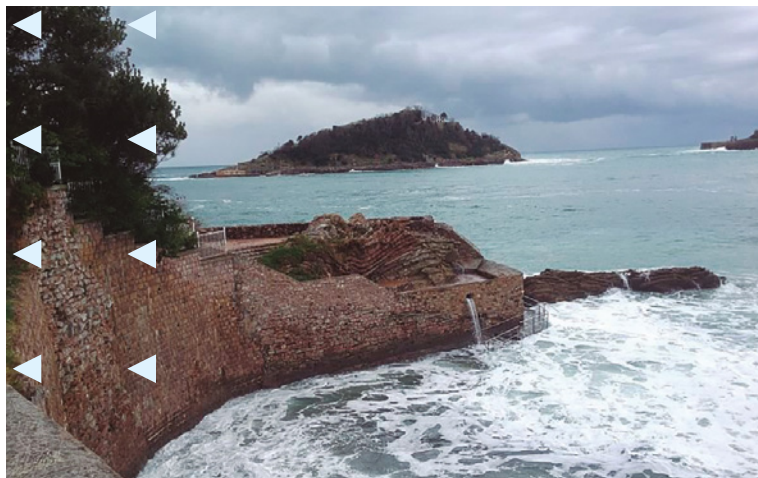
*Mikel Agirre*

**18:30**

Previa inscripción.

📍 Sala de exposiciones

En esta ocasión hemos invitado a Mikel Agirre, quien trabaja e investiga en torno a la educación agroecológica y entre otros, participa activamente en el Parque Viveros de Uliá. Con él, tendremos la opción de realizar una visita diferente a la exposición.



**UN PASEO PELIGROSO, Koenraad Van den Driesche**

**17/02/2017 > 11/06/2017**

Exposición

## ESTIMULANTES: CIRCULACIÓN Y EUFORIA

Comisario: *Oier Etxeberria*.Asesores: *Max Jorge Hinderer Cruz y Pablo Lafuente*.Artistas participantes: *Lorea Alfaro, Ibon Aranberri, Erick Beltrán, Alice Creischer, Ines Doujak&John Barker, Fernando Palma*. Con obras de: *Jorge Oteiza, Maruja Mallo, Henri Michaux, William Hogarth, Santiago Ramón y Cajal y Nicolas de Lekuona* entre otros.

📍 Sala de exposiciones

Esta exposición parte de un programa de conferencias, seminarios y talleres que bajo el mismo título, se inició en diciembre de 2015 en Tabakalera. Este proyecto tiene como objeto de estudio los estimulantes, tales como el café, el azúcar, el cacao, el tabaco o el opio cuya circulación fue activada a un nivel global a partir de los viajes de exploración transoceánica que cobran especial relevancia en el siglo XV. La exposición aborda tres dimensiones específicas de circulación en la que se mueven los estimulantes y que a su vez estructuran y afectan a la acción y la vida humana en el planeta: la circulación en el organismo humano, la circulación global de mercancías y a la que excediendo lo terrenal denominamos circulación cósmica. En un circuito sensorial que enlaza obras de arte y materiales provenientes de archivos y museos, completado con la documentación generada por el propio programa, la muestra explora, en el marco de estos movimientos, los vínculos que se establecen entre conciencia y realidad, ebriedad y capitalismo, deseo y razón.

### ACTIVIDADES PARALELAS

**17 FEBRERO** (viernes)

Concierto

#### J.S. BACH: SCHWEIGT STILLE, PLAUDERT NICHT, BWV 211 “CANTATA DEL CAFÉ”

*Cuarteto de cámara de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.***19:00 (25')**

📍 Plaza

La inauguración de la exposición *Estimulantes: Circulación y Euforia* dará su comienzo con una colaboración con la Orquesta Sinfónica de Euskadi. Un cuarteto de cámara interpretará esta pieza histórica en el que el compositor Johann Sebastian Bach expone su amor por el café.

**17 FEBRERO** (viernes)

Inauguración

#### INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

**19:30**

📍 Sala de exposiciones

**2 MARZO** (jueves)

Conferencia

#### CONOCIMIENTO Y SENSIBILIDAD ESTÉTICA. LOS DIBUJOS DE SANTIAGO RAMÓN Y CAJAL

*Ricardo Martínez Murillo.***19:00**

📍 Sala Z

Ricardo Martínez Murillo, responsable del departamento de neurociencia translacional del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, hablará sobre los dibujos de Santiago Ramón y Cajal y su capacidad para rebasar las delimitaciones que se han establecido entre ciencia y humanidades.

**12 MARZO** (domingo)**Performance****MUXUA DA MEZUA****18:00 EU / ES**

📍 Patio

*Muxua da mezua* trata de movilizar recursos audio-visuales, escénicos, poéticos y culinarios. Mediante una *performance social* que utiliza una serie de improbables chucherías en forma de anillo, tatuaje, polvorón picante, lengua y beso, diseñadas exclusivamente para el evento por el equipo de creatividad del Restaurante Mugaritz, experimentaremos con las normas sociales asociadas al comer, hablar, cantar y besar, elevando así la boca a la condición de uno de los espacios más prometedores del régimen biopolítico que atravesamos y nos atraviesa.

Esta actividad se realizará en colaboración al congreso *Diálogos de cocina*, organizado por Basque Culinary center y Mugaritz.

**PROGRAMA DE MEDIACIÓN****1, 15 MARZO** (miércoles)**Visita****VISITA DIALOGADA****18:00 - 19:00 ES / 19:00 - 20:00 EU**

\*Servicio ILSE (Interpretación de Lengua de Signos) disponible reservando previamente.

Previa inscripción.

📍 Sala de exposiciones

A través de las *Visitas dialogadas*, proponemos adentrarnos en el universo de las exposiciones. Son recorridos para tomar contacto directo con el arte contemporáneo, en los que cualquier persona interesada puede participar.

**7 MARZO** (martes)**Grupo de aprendizaje****TESTU-INGURUAN. ACERCAMIENTO AL ARTE CONTEMPORÁNEO****18:00 EU / ES**

Previa inscripción.

*Dirigido a: cualquier persona interesada. No es necesario tener ningún conocimiento previo en arte contemporáneo.*

Arrancamos una nueva temporada de *Testu-inguruan* con la nueva exposición. Este programa, que se desarrolla en sesiones mensuales, tiene como objetivo acompañar a las exposiciones de Tabakalera. Dirigido a cualquier persona interesada en el arte contemporáneo, profundiza en los contenidos de las muestras a través de materiales como textos, piezas o películas.

**29 MARZO** (miércoles)**Visita****VISITAS EXPERIMENTALES****Oier Etxeberria****18:30**

Previa inscripción.

📍 Sala de exposiciones

Realizaremos esta visita con Oier Etxeberria, comisario de la exposición y responsable del área de Proyectos artísticos de Tabakalera. Con él tendremos la oportunidad de conocer de cerca los procesos de trabajo que se esconden detrás de este proyecto.



2017

Exposición

## MAÑANA GOODBYE. GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN JUNTAS

Enero: Capítulo 12.

Febrero - marzo: todos los capítulos.

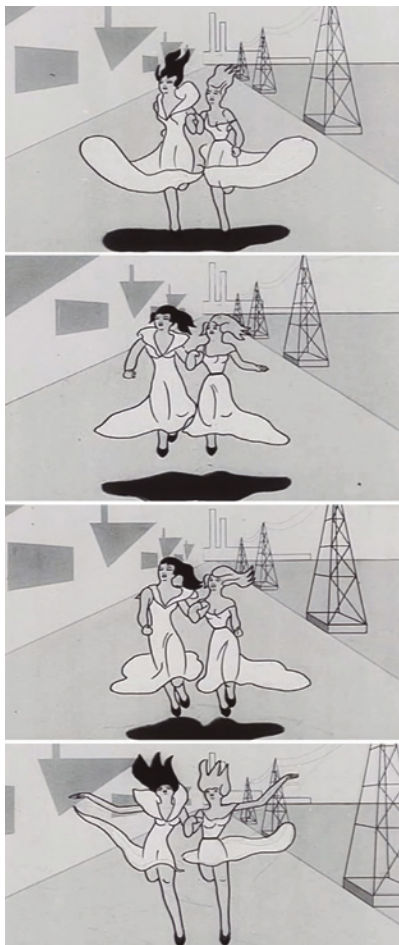
Coordinación: Marion Cruza,

Pablo Marte

📍 Bodega

Desde febrero de 2015 trabajamos junto a dos artistas, un grupo de antiguas trabajadoras de Tabakalera y un grupo de actrices en el proyecto *Mañana Goodbye*. Se trata de una serie de doce capítulos que indaga el cambio de modelo productivo por el cual la antigua fábrica de tabacos se convirtió en el actual Centro Internacional de Cultura Contemporánea. Al acecho, dos grandes interrogantes: ¿qué necesitamos del pasado cuando se trata de trabajo? y ¿cómo y desde dónde se puede hablar de memoria? El proyecto en su segunda fase ha sido acompañado por un programa público de actividades titulado *Después de la salida de la fábrica*.

*Mañana Goodbye* puede visitarse en la Bodega, donde se expone a modo de instalación audiovisual.

**MAÑANA GOODBYE**

**ACTIVIDADES PARALELAS****21 ENERO** (sábado)

Proyección + conversación

**PROYECCIÓN DE LA SERIE  
MAÑANA GOODBYE***Marion Cruza, Pablo Marte +  
trabajadoras de la antigua fábrica de  
tabacos.* (250')**12:00 - 14:00 y 16:30 - 20:30**

📍 Cine. Sala 1.

Esta sesión se plantea a modo de cierre del proceso de trabajo comenzado en febrero de 2015. Por la mañana veremos los seis primeros capítulos y por la tarde los seis restantes. Tras la proyección habrá una conversación en la que participarán las artistas y colaboradoras en el proyecto.

**14, 28 ENERO, 11, 25 FEBRERO****11, 25 MARZO** (sábado)

Visita

**HISTORIA, MEMORIA Y  
TRABAJO****Conoce tabakalera****11:00 EU / 12:00 ES**

\*Servicio ILSE (Interpretación de Lengua de Signos) disponible reservando previamente.

Previa inscripción.

📍 Punto de información.

Tabakalera tiene sede en la antigua fábrica de tabacos de la ciudad, edificio fundado en 1913. Estas visitas giran, entre otros, en torno a los siguientes ejes: el proyecto *Mañana Goodbye*, la historia y singularidad del espacio arquitectónico, las memorias y experiencias de vida de sus trabajadoras, o los nuevos lugares y usos creados a partir de la remodelación.

Proceso de trabajo

**¿SEGUIMOS TRABAJANDO  
JUNTAS?**

A partir de las experiencias compartidas durante el proceso *Mañana Goodbye*, activamos un espacio para antiguas y actuales trabajadoras de Tabakalera. Proponemos recoger el trabajo y las relaciones ya generadas, y al mismo tiempo buscar nuevas aliadas que, junto a nosotras, quieran seguir reflexionando sobre el pasado y el presente de este lugar.

Abrimos un proceso en el que invitamos a ex-trabajadoras de la fábrica de tabacos a compartir e intercambiar experiencias de vida y memoria.

Si has trabajado en Tabakalera y te interesa formar parte del grupo contactáanos a través de:  
hezkontza@tabakalera.eu

Próximas sesiones:

- 26 de enero
- 23 de febrero
- 23 de marzo



CINE

**La muerte de Louis XIV,**  
Albert Serra, 2016.

# CINE

---

## Índice

### CICLOS

- CINE CONTEMPORÁNEO.
- LA ERA ATÓMICA.
- LA SEMANA MÁS CORTA.

### FOCOS

- JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET.
- LIZZIE BORDEN.

### CARTAS BLANCAS

- FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA).
- FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ROTTERDAM - LIVE EVENT (PAÍSES BAJOS).
- FIPA. FESTIVAL INTERNATIONAL DE PROGRAMMES AUDIOVISUELS (BIARRITZ).

### KAMALEOIAK GARA! CINE

#### LA PARED

- NATALIA MARÍN.
- JEAN-MARIE STRAUB Y DANIELÉ HUILLET.
- FILIPA CESAR.

#### LABORATORIOS

- TALLER DE SÚPER 8MM



## **CICLO: CINE CONTEMPORÁNEO**

Cine de autoras y autores, cine del circuito internacional de festivales, cine de distribuidoras independientes.

**6 ENERO** (viernes)

**19:00**

***La jeune fille sans mains,***

Sébastien Laudenbach, Francia, 2016, 76'.

**7 ENERO** (sábado)

**19:00**

***La muerte de Louis XIV,*** Albert

Serra, Francia-Portugal-España, 2016, 115'.

**Sesión presentada por el director.**

**14 ENERO** (sábado)

**19:00**

***Correspondencias,*** Rita Azevedo

Gomes, Portugal, 2016, 145'.

**21 ENERO** (sábado)

**12:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30**

**Proyección + Conversación**

***Mañana Goodbye. Grupo de mujeres que trabajan juntas,***

Marion Cruza y Pablo Marte, España, 2016, 250'.

**12:00 - 14:00** > Capítulos 1-6.

**16:30 - 19:30** > Capítulos 7-12.

**20:00 - 21:00** > Conversación en la que participarán las artistas y colaboradoras en el proyecto.

+info: pag. 18-19

**27 ENERO** (viernes)

**22:00**

***La muerte de Louis XIV,*** Albert

Serra, Francia-Portugal-España, 2016, subtítulos en euskera, 115'.

**4 FEBRERO** (sábado)

***Sesión Zabaltegi-Tabakalera:***

películas premiadas.

**18:00**

**📍 Sala Z**

Conferencia / clase magistral del director alemán Thorsten Schüte, ganador del premio Zabaltegi-Tabakalera por su película sobre el genial músico Frank Zappa.

**20:00**

***La disco resplandece,*** Chema García Ibarra, España/Turquía, 2016, 12'.

***Eat That Question: Frank Zappa***

***in His Own Words,*** Thorsten Schüte, Francia-Alemania, 2016, 93'.

**Sesión presentada por el director.**

**10 FEBRERO** (viernes)

**19:00**

***Apología/Antología: Recorridos por el vídeo en el contexto español. Capítulo vasco.***

**17 FEBRERO** (viernes)

**22:00**

***Eat That Question: Frank Zappa***

***in His Own Words,*** Thorsten Schüte, Francia-Alemania, 2016, subtítulos en euskera, 93'.

**25 FEBRERO** (sábado)

**19:00**

***El futuro perfecto,*** Nele Wohlatz, Argentina, 2016, 65'.

**18 MARZO** (sábado)

**19:00**

***Safari,*** Ulrich Seidl, Austria, 2016, 90'.

**24 MARZO** (viernes)

**22:00**

***Safari,*** Ulrich Seidl, Austria, 2016, subtítulos en euskera, 90'.



## CICLO: LA ERA ATÓMICA

Iniciamos nuevo curso de nuestro programa sobre imaginarios de la infancia, adolescencia y juventud en la historia del cine. El programa combina estrenos de películas que están ahora mismo girando por festivales, revisión de clásicos y una vez al mes una sesión programada y presentada por el colectivo **ZOOM Laboratorio de vídeo**, formado por adolescentes y el equipo del área de mediación de Tabakalera.

**1 ENERO** (domingo)

**18:00**

**Los olvidados**, Luis Buñuel, México, 1950, 88'.

**8 ENERO** (domingo)

**18:00**

**Mañana a esta hora**, Lina Rodríguez, Colombia-Canada, 2016, 85'.

**15 ENERO** (domingo)

**18:00**

**Dae gi eui wang (El rey de los cerdos)**, Yeon Sang-ho, 2011, Corea del Sur, 97'.

**22 ENERO** (domingo)

**18:00**

**Las Lindas**, Melisa Liebenthal, Argentina, 2016, 77'.

**29 ENERO** (domingo)

**18:00**

Sesión programada por **ZOOM Laboratorio de vídeo**.

**12 FEBRERO** (domingo)

**18:00**

**Elephant**, Gus Van Sant, EUA, 2003, 81'.  
**Elephant**, Alan Clarke, Reino Unido, 1989, 37'.

**19 FEBRERO** (domingo)

**18:00**

**Manuel de Libération**, Alexander Kuznetsov, Francia, 2016, 77'.

**26 FEBRERO** (domingo)

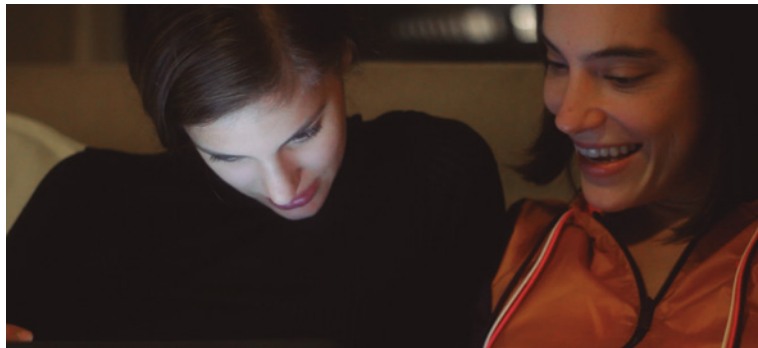
**18:00**

Sesión programada por **ZOOM Laboratorio de vídeo**.

**19 MARZO** (domingo)

**18:00**

**La pivellina (Non è ancora domani)**, Tizza Covi, Rainer Frimmel, Italia, 2009, 100'.



**Las Lindas**, Melisa Liebenthal, 2016

**1 > 5 MARZO**

## CICLO: LA SEMANA MÁS CORTA

Este año marzo se convierte en el mes de LABO, la sección experimental del festival de cortometrajes de Clermont Ferrand. Y como hemos venido haciendo en los últimos años, la programación suma los cortos de Kimuak y, por primera vez este año, la proyección de los cortometrajes ganadores del Encuentro Internacional de Estudiantes de Cine del Festival Internacional de Cine de San Sebastián (EIECINE).

La semana se completa además con uno de nuestros talleres de cine experimental, en este caso con un ABC de introducción al S-8mm que incluirá nociones de rodaje y revelado de este formato básico-amateur-familiar-casero.

+info e inscripciones: [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

**1 MARZO** (miércoles)

**19:00**
**EIECINE**

Proyección de los cortometrajes ganadores (66').

**Étage X / Floor**, Francy Fabritz, DFFB-Berlin Film Conservatory, Alemania, 2016, 14'.

**Umpire**, Leonardo Van Dijl, LUCA School of Arts, Bélgica, 2016, 16'.

**24º 51' Latitud Norte**, Carlos Lenin Treviño, Centro Universitario de Estudios Cinematográficos CUEC - UNAM, México, 2016, 27'.

**A quien corresponda**, Valeria Fernández, Universidad del Cine, Argentina, 2016, 9'.

La sesión forma parte del programa Zinetek de Orona y se hace en colaboración con el Festival de Cine de San Sebastián.

**2 MARZO** (jueves)

**19:00**
**KIMUAK**

Proyección de los cortometrajes seleccionados en el catálogo Kimuak de 2016 (93').

Programa del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y Filmoteca Vasca de apoyo y difusión del cortometraje vasco

**Beti bezperako koplak**, Ageda Kopla Taldea, 2016, 5'.

**Caminan**, Mikel Rueda, 2016, 14'.

**False Flag**, Asier Urbieto, 2016, 11'.

**Gure Hormek**, Las Chicas de Pasaik (Maria Elorza y Mainer Fernández), 2016, 15'.

**Hileta**, Kepa Sojo, 2016, 20'.

**Ihesa**, Alejandro Díaz Castaño, 2016, 15'.

**Renovable**, Jose Mari Goenaga y Jon Garaño, 2016, 13'.

**3, 4, 5 MARZO**

(viernes, sábado, domingo)

**03/03 > 19:00**
**04/03 > 19:00 y 21:00**
**05/03 > 18:00**
**LABO**

Proyección de los cortometrajes participantes en LABO, la sección más arriesgada y experimental de uno de los festivales de cortometrajes más importantes del mundo, Clermont Ferrand (Francia).

Pronto más información sobre títulos y horarios.

## FOCOS: JEAN-MARIE STRAUB Y DANIÈLE HUILLET

Tabakalera y Filmoteca Vasca acogen y presentan *Hacer la revolución es volver a colocar en su sitio cosas muy antiguas pero olvidadas*, una retrospectiva de once sesiones a la obra de los cineastas Jean-Marie Straub y Danièle Huillet. Foco comisariado por Chema González y Manuel Asín y organizado por el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía en colaboración con Filmoteca Española.

El ciclo presenta la obra de dos de los nombres fundamentales de la historia del cine y muestra uno de los proyectos filmicos más coherentes y relevantes del siglo XX. Straub y Huillet desmantelan las formas cinematográficas para proponer nuevas relaciones con las imágenes y los sonidos; una voluntad que comparten con sus admirados Cézanne, Griffith, Mallarmé, Chaplin o Schoenberg y que ha dado como resultado una obra donde el cine es tanto una forma artística como una manera política de irrumpir en el presente.

La retrospectiva incluye nuevas traducciones y copias restauradas, y será presentada por uno de sus comisarios, Manuel Asín.

**13 ENERO** (viernes)

**19:00**

**Presentación del ciclo** (50')

Por Manuel Asín, comisario del ciclo

**20:00**

Sesión 1.

**Chronik der Anna Magdalena Bach** (Crónica de Ana Magdalena Bach), 1968, 93'.

**20 ENERO** (viernes)

**19:00**

Sesión 2.

**Machorka-Muff**, 1963, 18'.  
**Nicht versöhnt oder Es hilft nur Gewalt, wo Gewalt herrscht** (No reconciliados o sólo la violencia ayuda donde la violencia reina), 1965, 55'.

**27 ENERO** (viernes)

**19:00**

Sesión 3.

**Der Bräutigam, die Komödiantin und der Zuhälter** (El esposo, la actriz y el chulo), 1968, 23'.  
**Les yeux ne veulent pas en tout temps se fermer ou Peut-être qu'un jour Rome se permettra de choisir à son tour (Othon)** / Los ojos no quieren cerrarse todo el tiempo o Tal vez un día Roma se permita elegir a su vez (Otón), 1970, 88'.

**3 FEBRERO** (viernes)

**19:00**

Sesión 4.

**Geschichtsunterricht** (Lecciones de historia), 1972, 85'.

**17 FEBRERO** (sábado)

**19:00**

Sesión 5.

**Einleitung zu Arnold Schoenbergs Begleitmusik zu einer Lichtspielszene** (Introducción a la «Música de acompañamiento para una escena de película» de Arnold Schoenberg), 1973, 15'.

**Moses und Aron** (Moisés y Aarón), 1975, 105'.

Sesión con presentación.

**18 FEBRERO** (viernes)

**19:00**

Sesión 6.

**Fortini/Caní** (*Fortini/Perros*), 1976, 83'.

**Toute révolution est un coup de dés** (*Toda revolución es una tirada de dados*), 1977, 10'.

**24 FEBRERO** (viernes)

**19:00**

Sesión 7.

**Dalla nube alla resistenza** (*De la nube a la resistencia*), 1979, 105'.

**10 MARZO** (viernes)

**19:00**

Sesión 8.

**Zu früh, zu spät – Trop tôt, trop tard – Troppo presto, troppo tardi** (*Demasiado pronto, demasiado tarde*), 1981, 100'.

**17 MARZO** (viernes)

**19:00**

Sesión 9.

**Le Genou d'Artémide** (*La rodilla de Artemisa*), 2008, 26'.

**Le streghe / Femmes entre elles** (*Las brujas / Mujeres entre ellas*), 2009, 21'.

**L'inconsolable** (*El inconsolable*), 2011, 15'.

**La madre**, 2012, 19'.

**24 MARZO** (viernes)

**19:00**

Sesión 10.

**Un conte de Michel de Montaigne** (*Un cuento de Michel de Montaigne*), 2013, 34'.

**Un héritier** (*Un heredero*), 2011, 20'.

**À propos de Venise / Geschichtsunterricht** (*A propósito de Venecia / Lecciones de historia*), 2014, 23'.

**Dialogue d'ombres** (*Diálogo de sombras*), 2014, 28'.

**31 MARZO** (viernes)

**19:00**

Sesión 11.

**Kommunisten**, (*Comunistas*), 2014, 70'.

**La Guerre d'Algérie!** (*¡La guerra de Argelia!*), 2014, 2'.

**L'Aquarium et la nation**, (*El acuario y la nación*), 2015, 31'.

## **FOCOS: LIZZIE BORDEN**

En colaboración con el Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA).

Esto es puro cine underground, esto es la presentación de una de esas directoras que una vez descubiertas se vuelven imprescindibles. El nombre de Lizzie Borden aparece en los libros de cine independiente norteamericano de los años setenta y ochenta asociado al cine lésbico militante y queer. Autodidacta, irreverente, marginal, visionaria, el cine de Lizzie Borden está repleto de historias de oposición, desafiando las lógicas del orden establecido y poniendo en juego una práctica cinematográfica entendida como un medio de acción política. Su cine funciona como un mecanismo capaz de contrarrestar los relatos imperantes en las pantallas comerciales.

Con motivo de la restauración y reimpresión en 35mm de la película de culto *Born in Flames* (1983), el MACBA ha organizado un programa que revisita las primeras producciones filmográficas de Lizzie Borden. Desde Tabakalera nos sumamos a este homenaje/redescubrimiento y proyectaremos tres de sus películas más significativas: aquellas que terminaron definiendo su trabajo

como un híbrido de género radical-lésbico-afrofuturista-feminista-ciencia ficción-vérité.

**11 FEBRERO** (sábado)

**19:00**

**Working Girls**, Lizzie Borden, EUA, 1986, 86'.

Con la presencia de la directora.

**12 FEBRERO** (domingo)

**12:00**

**Re-grouping**, Lizzie Borden, EUA, 1976, 80'. Proyección en 16 mm.

📍 Sala Z

Con la presencia de la directora.

**11 MARZO** (sábado)

**19:00**

**Born in flames**, Lizzie Borden, EUA, 1983, 85'.

## **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ROTTERDAM (IFFR LIVE EVENT).**

¿Se puede estar en dos lugares al mismo tiempo? ¿En uno de los festivales más prestigiosos de Europa y en nuestra sala de cine a la vez? Es lo que proponemos con esta sesión IFFR Live Event. Planteado como una extensión del festival de Rotterdam, que tendrá lugar del 25 de enero al 5 de febrero, Tabakalera acoge una jornada donde nos conectaremos en directo con el Festival y ofreceremos en exclusiva una de las películas de la sección de este año, con posibilidad de asistir de manera virtual a la presentación de la misma y a charlar con sus protagonistas. El año pasado hubo más de 45 cines conectados en 17 países a lo largo de Europa. Este año nos sumamos a la fiesta del tigre (símbolo del festival de Rotterdam) y os proponemos viajar en el espacio-tiempo con nosotros.

El programa IFFR Live se realiza con la colaboración del programa Europa Creativa de la Unión Europea.

**28 ENERO** (sábado)

**IFFR Live event.**

Pronto más información sobre títulos y horarios.



**Kommunisten**, Foco Straub & Huillet, 2014

## **CARTAS BLANCAS: FIPA. FESTIVAL INTERNATIONAL DE PROGRAMMES AUDIOVISUELS (BIARRITZ).**

Del 24 al 29 de enero se celebra en Biarritz este festival, edición número 29, dedicado a trabajos audiovisuales para televisión: dramas, series, documentales de creación, reportajes, artes visuales performativas y transmedia. Durante 6 días, profesionales internacionales exponen y debaten la relación entre la imagen audiovisual contemporánea y sus públicos.

Tabakalera acoge un programa con contenidos de la edición de este año.

**5 FEBRERO** (domingo)

**18:00**

**Selección FIPA.**

## **CARTAS BLANCAS: FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA).**

¿Uno de los festivales de cine más prestigiosos del mundo? Así opinan al menos los que siguen la ruta de las autoras y autores más arriesgados e innovadores del panorama internacional del cine. Locarno ha sabido definir muy bien sus líneas de programación, apostando sin miedo por títulos y artistas que tratan de responder con sus películas a la pregunta de qué es el cine: qué es, qué ha sido y qué puede llegar a ser en el futuro.

Para presentar y celebrar su 70 aniversario, hemos invitado a su director artístico Carlo Chatrion a que elija tres títulos de la historia del festival.

**12 FEBRERO** (domingo)

**18:00**

***Germania, anno zero (Alemania, año cero)***, Roberto Rossellini, 1948, Italia, 74'.

Mejor película y Mejor guión en el Festival de Locarno de 1948.

**25 MARZO** (sábado)

**19:00**

***Mister Universo***, Tizza Covi, Rainer Frimmel, Austria, Italy, 2016, 90'.

Mención especial del jurado en el Festival de Locarno de 2016.

**Sesión presentada por Carlo Chatrion, director artístico del Festival de Locarno.**

**26 MARZO** (domingo)

**18:00**

***Höhenfeuer***, Fredi M. Murer, Suiza, 1985, 120'.

Leopardo de oro a la mejor película en el Festival de Locarno de 1985.

## **KAMALEOIAK GARA! CINE 0-99**

Una vez al mes, presentamos una programación audiovisual para todos los públicos (animación, cine experimental, cortometrajes...). Tras la proyección, realizaremos un taller para trabajar colectivamente temas y técnicas relacionadas con el cine.  
+info: pág. 39

**8 ENERO** (domingo) > **12:00**

**5 FEBRERO** (domingo) > **12:00**

**5 MARZO** (domingo) > **12:00**

## LA PARED

El programa audiovisual se extiende a las paredes del edificio de Tabakalera. *La Pared* es un espacio donde proyectar obras asociadas al programa audiovisual y al cine de Tabakalera. Una vez al mes, una autora, un autor, activan con su trabajo esta pared que expande lo audiovisual y lo cinematográfico al edificio, a sus paredes, al espacio público, acercando así a los diferentes públicos y paseantes de Tabakalera obras de artistas internacionales. Se trata, por lo tanto, de expandir y de integrar la cultura visual al día a día del edificio y de sus públicos.

### ENERO

***New Madrid***, Natalia Marín, España, 2016, 10'.

### FEBRERO

***Europa 2005, 27 de octubre***, Jean-Marie Straub y Danièle Huillet, 2006, 11'.

### MARZO

***The Embassy***, Filipa Cesar, Portugal, 2011, 37'.

## LABORATORIOS

*Laboratorios* es nuestra línea de talleres audiovisuales: encuentros prácticos y teóricos sobre el arte cinematográfico y audiovisual impartidos por profesionales del medio, tanto locales como internacionales.

**3 > 5 MARZO** (viernes>domingo)

### Taller

**LAB 01: TALLER DE SÚPER 8MM: CÁMARA - FILMAR - REVELAR - EDITAR - PROYECTAR.**

*Dirigido por Lluís Maciàs de Crater-Lab (Barcelona).*

**Viernes 3 > 10:00-18:30**

**Sábado 4 > 10:00-18:30**

**Domingo 5 > 10:00-14:00**

+info e inscripciones: [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)



***Mister Universo***, Tizza Covi, Rainer Frimmel, 2016



HIRIKILABS

**JOLABS: CREANDO CON TEXTIL**



# HIRIKI- LABS

---

## Índice

### JOLABS

### HIRIKIKAS

- ACTIVANDO LA ESTACIÓN TEXTIL
- HIRIKIKAS: INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL

### HIRIKILABS PLAZA

*HIRIKILABS. LABORATORIO DE CULTURA DIGITAL Y TECNOLOGÍA.  
Proyecto creado en colaboración entre Tabakalera y San Sebastián  
2016, Capital Europea de la Cultura.*



## JOLABS

**14, 21, 28 ENERO**

**4, 11, 18, 25 FEBRERO**

**4, 11, 18, 25 MARZO** (sábado)

Taller

### DO IT IN FAMILY

**10:00 - 13:00 EU**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

Este trimestre comenzaremos un nuevo proceso de *Do It in Family* (DIF), Hazlo en Familia. Participarán niñas/os y adultos, en familia, y entre todos/as definiremos los proyectos que queremos desarrollar. Cada sábado nos reuniremos para trabajar en un formato de taller libre, desarrollando la creatividad y el aprendizaje cooperativo.

**10 FEBRERO** (viernes)

Taller

### INFORMÁTICA DESENCHUFADA: APRENDIENDO A PROGRAMAR

Trastea

**17.30 - 19.30** / Edad: 10 - 14 años.

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

La informática se puede practicar sin ordenador. En este taller conoceremos las bases y los lenguajes de programación y entenderemos su lógica. Todo esto sin tocar un ordenador.

**10 MARZO** (viernes)

Taller

### CREANDO CON TEXTIL

**17.30 - 19.30**

Edad: 8 -12 años

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

Hemos perdido uno de los grandes saberes de nuestras abuelas: la costura. El textil es una herramienta más para la creación, para los/las *maker-s*. En este taller aprenderemos a cortar patrones y a coser, y desarrollaremos nuestros propios diseños.



**CÓMO CONSTRUIR Y UTILIZAR UN TELAR**

## HIRIKIKAS

### ACTIVANDO LA ESTACIÓN TEXTIL

**17 > 18 ENERO** (martes, miércoles)

Taller

#### CÓMO CONSTRUIR Y UTILIZAR UN TELAR

Amara Montes

**17:00 - 20:00 ES**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

Con el objetivo de ofrecer dentro del laboratorio una herramienta para el desarrollo de proyectos textiles, proponemos este taller para fabricar un telar de sobremesa y aprender a usarlo. Para ello, contaremos con el apoyo de la artesana textil Amara Montes, que nos introducirá en el mundo de los telares y su tecnología.

**24 > 25 ENERO** (martes, miércoles)

Taller

#### EXPERIMENTANDO CON FABRICACIÓN DIGITAL Y TECNOLOGÍA EN EL ÁMBITO TEXTIL

Anastasia Pistofidou

**17:00 - 20:00 ES**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

En este taller exploraremos las posibilidades de la tecnología de fabricación digital en el ámbito textil. Para ello, contaremos con la ayuda de la arquitecta Anastasia Pistofidou, que en 2013 comenzó una línea de investigación aplicada a los textiles y la fabricación que combina con técnicas digitales y artesanía.

**7, 14 FEBRERO** (martes)

Taller

#### INTRODUCCIÓN A LA PROGRAMACIÓN CREATIVA CON P5.JS

Interzonas. Karlos G. Liberal + Aitor Resano

**17:00 - 20:00**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

Podemos decir que el *processing* ha inspirado a miles de artistas por todo el mundo, no solo creando obras de arte con esta herramienta, sino también pensando nuevas herramientas con propósitos diferentes. P5.js es un proyecto *open source* creado en comunidad y soportado por la fundación *processing*. Con un enfoque moderno y pensado para poder usarse con un navegador, permite jugar con la forma, animación, y transformaciones entre otros.

**21, 28 FEBRERO** (martes)

Taller

#### CONSTRUYENDO UNA RECREATIVA ARCADE - DONOSTITRON II

**17:00 - 20:00 ES**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

El objetivo del taller es crear una segunda recreativa DonostiTron, en este caso de fabricación 100% propia, para lo que será necesario trabajar la parte de hardware, el software para correr los juegos (launcher) y el diseño y fabricación de la máquina en sí, con todos sus componentes, desde la pantalla a botones y mandos. Las dos sesiones del taller servirán para crear el diseño y proyecto general de la recreativa, formando un grupo de interesados en la puesta en marcha del DonostiTron II que podrá continuar trabajando en el laboratorio hasta terminarla.



## HIRIKIKAS: INICIACIÓN A LA FABRICACIÓN DIGITAL

7, 14 MARZO (martes)

Taller

### IMPRESIÓN 3D

17:00 - 20:00 ES

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

La impresión 3D consiste en la fabricación de objetos sólidos tridimensionales mediante la suma o adición de material capa a capa, a partir de un modelo digital creado por ordenador. La sesión de aprendizaje incluye el manejo y programación de impresoras 3D basadas en hardware libre.

21, 28 MARZO (martes)

Taller

### CORTE LÁSER

17:00 - 20:00 ES

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

El corte con láser es una técnica empleada para el corte de diferentes materiales en la que un láser de alta potencia concentra luz en la superficie de trabajo. En el taller aprenderemos el manejo de la máquina y el uso de software para preparar diseños para el corte.



HIRIKILABS PLAZA

## HIRIKILABS PLAZA

**12 ENERO > 16 FEBRERO**

(todos los jueves)

**Encuentro**

### HIRIKILABS PLAZA VI: SESIONES ABIERTAS DE TRABAJO PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS

**16:00 - 20:00 EU + ES**

Previa inscripción.

📍 Hirikilabs

Los grupos de trabajo iniciados en 2016 para el desarrollo de los proyectos seleccionados en la sexta convocatoria de *Hirikilabs Plaza* siguen reuniéndose todos los jueves hasta marzo. Estos son los proyectos en desarrollo a los que te puedes sumar todavía.

*ItzalItzel; EHAerospace; ArtExMachina; De PIC a PIC: Arduino Autoescan ; Esculturas dinámicas y cinemáticas; Estación Meteorológica Autónoma ; Fabricar filamento a partir de plástico reciclado; Instrumento electrónico; Digitalizar una cámara reflex bifocal; Modificación Skypointer; Acuum Forming.*

**2 ENERO > 2 FEBRERO**

**Convocatoria**

### HIRIKILABS PLAZA: 7ª CONVOCATORIA DE PROYECTOS ABIERTOS

+ info: [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

La Convocatoria *Hirikilabs Plaza* de proyectos abiertos es un proceso en el que cualquiera puede proponer proyectos relacionados con la tecnología y/o la cultura digital para su desarrollo en *Hirikilabs* junto con otras personas.

La filosofía de *Hirikilabs Plaza* es la del fomento de la cultura libre, el diseño abierto y el conocimiento compartido.

Los proyectos seleccionados a partir de la presentación pública podrán comenzar a trabajar en el laboratorio en las sesiones *Hirikilabs Plaza* de los jueves.

**23 FEBRERO** (jueves)

**Encuentro**

### HIRIKILABS PLAZA VII: PRESENTACIÓN PÚBLICA DE PROYECTOS ABIERTOS

**18:30 EU + ES**

📍 Hirikilabs

Presentación pública de proyectos abiertos relacionados con la tecnología y/o la cultura digital en busca de colaboradores para su desarrollo en el laboratorio. Una vez creados los grupos, cada jueves durante los próximos meses se desarrollarán los proyectos.

En el encuentro se presentarán los proyectos inscritos en la convocatoria que ha permanecido abierta entre los días 2 de enero y 2 de febrero.

**1 MARZO > 5 JULIO** (todos los jueves)

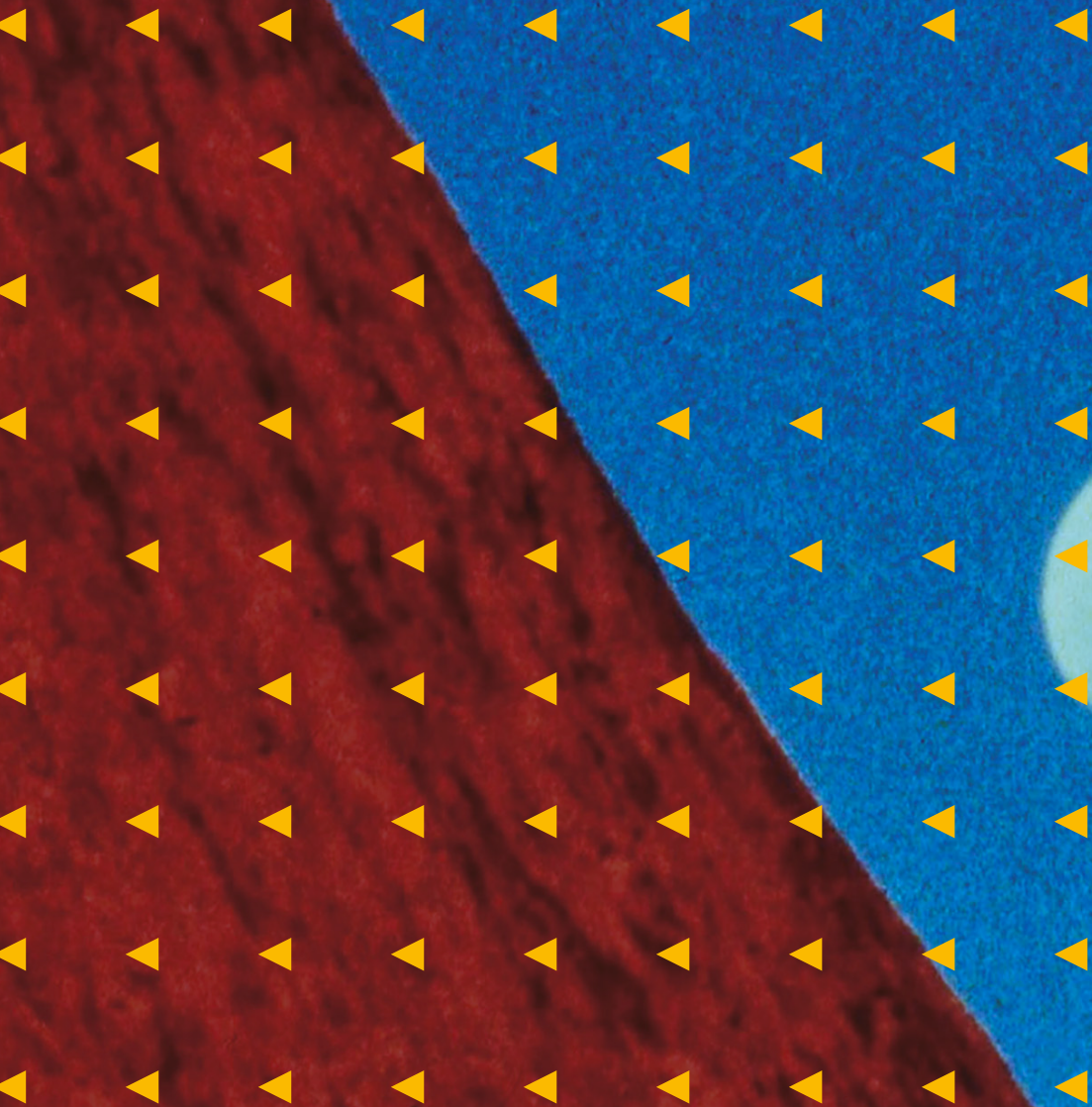
**Encuentro**

### HIRIKILABS PLAZA VII: SESIONES ABIERTAS DE TRABAJO PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS

**16:00 - 20:00 EU + ES**

📍 Hirikilabs

Arrancamos las sesiones de trabajo para desarrollar los proyectos seleccionados en la séptima convocatoria de *Hirikilabs Plaza*.



# MEDIA- CIÓN

---

## Índice

### **KAMALEOIAK GARA!**

- KAM>PAMENTUAK
- PROGRAMA
- EXPOSICIÓN
- CINE

### **COMUNIDAD EDUCATIVA**

- PASEOS TALLER
- ELKAR-EKIN, PROGRAMAS DE MEDIO PLAZO

### **PROGRAMA CON EL PROFESORADO**

### **HIRIA HACKEATU**

### **ZOOM. LABORATORIO DE VIDEO**

### **ESPACIO 0-6**



## KAMALEOIAK GARA!

*Kamaleoiak gara!* es un programa de actividades para que niñas, niños y adultos disfruten conjuntamente en el marco del arte contemporáneo. Madres con hijos, padres con sobrinas, nietos con abuelas... que quieran habitar Tabakalera juntos, compartir saberes y aprender dentro de una comunidad intergeneracional.

**3 > 5 ENERO** (martes > jueves)

Taller

### KAM>PAMENTUAK: COLLAGE Y ACCIÓN

**17:00 - 18:30 EU + ES** / Edad: +6 años

Inscripción previa.

📍 Patio

*Collage y Acción* es un juego para construir nuevas realidades.

¿Qué ocurriría si le cambiásemos el nombre a los objetos?, ¿y si les diéramos otros usos?, ¿y si imaginásemos que un cuerpo es un objeto y un objeto varios cuerpos?, ¿y si al mover una silla sonase como un caballo o un pié de micro oliese como una flor?

Un juego con reglas, árbitro y participantes que no compiten, sino que únicamente crean.

**28 ENERO, 11 FEBRERO, 12, 25 MARZO**

## KAMALEOIAK GARA!

### PROGRAMA 0-99

Inscripción previa.

**28 Enero** (sábado)

Artes Vivas

### LUR AWAY

Sra. *Polaroiska*

**17:00 (45') EU** / Edad: + 6 años.

📍 Patio

Una sala llena de gente.

Puede pasar cualquier cosa.

¿Sobrevivir?

Incluso sobrevivir es un arte multidisciplinar que requiere de conocimientos y diferentes habilidades.

Queremos que sepas que eres muy importante para nosotras, por ello queremos compartir estas "técnicas de supervivencia" contigo.

**11 Febrero** (sábado)

Performance

### ¿Y POR QUÉ JOHN CAGE?

Jorge Dutor & Guillem Mont de Palol

**17:00 (50') ES**

📍 Sala Z

- Vamos a comenzar por el principio.
- Vale, pues tendríamos que hacer algo, ¿no? No sé...
- Podemos probar con un ejercicio, por ejemplo, haz el mono.
- Es que yo prefiero ir sacando chicha, ir encontrando materiales; creo que, para este proyecto en concreto, tenemos que improvisar primero, dejarnos llevar por la musicalidad de los sonidos y encontrar el cuerpo: ¡El Cuerpo! ¡El Cuerpo!



**12 Marzo** (domingo)**Performance****MUXUA DA MEZUA****18.00 EU /ES**

📍 Patio

+info: pág. 17

**25 Marzo** (sábado)**Teatro****MARTINAK BERE ISTORIAO  
AURKITU ZUENEKOA***Mauma Teatro***17:00 (50') EU**

📍 Sala Z

A Martina no le gusta salir de casa, jugar con otras niñas...

No es verdad, lo que más le gusta es saltar de charco en charco. A Martina le gusta conducir camiones. ¡Qué va! le gusta conducir aviones.

Los aviones no se conducen, se pilotan, y ella quiere ser una mujer heroína. ¿O un hombre héroe?

En esta pieza de teatro y títeres se trabaja sobre la identidad de género en la infancia.

**15 ENERO, 19 FEBRERO, 19 MARZO**

(domingo)

**Taller****KAMALEOIAK GARA!  
EXPOSICIÓN 5-99****11:00 - 12:30 EU**

Inscripción previa

📍 Sala de exposiciones

Mediante estos talleres proponemos, jugar, recorrer, participar y activar de forma dinámica las piezas de arte, objetos y discursos presentes en las salas de exposiciones de Tabakalera.

**8 ENERO, 5 FEBRERO, 5 MARZO** (domingo)**Proyección + Taller****KAMALEOIAK GARA! CINE 0-99***Aitor Gametxo***Proyección 12:00** (Entrada de cine)**Taller 12:45 EU** (Inscripción previa)

¡Este año también vamos al cine!  
Proponemos una serie de cortometrajes de animación alternativas a las que solemos ver en televisión o cine comercial, para después, con Aitor Gametxo, trabajar en el taller los temas y técnicas relacionados con el visionado: stop motion, intervención directa en celuloide, etc.

**¿Y POR QUÉ JOHN CAGE?**



## COMUNIDAD EDUCATIVA

Programas dirigidos a centros educativos, asociaciones y grupos de formación de adultos.

Taller para grupos

### PASEOS-TALLER

Los *Paseos-taller* permiten un primer acercamiento a Tabakalera. Son sesiones dinámicas en las que buscamos la participación activa de los grupos a través de distintas temáticas.

### ¡EXPLORANDO TABAKALERA!

*Dirigido a grupos de primaria*

A partir de un recorrido por diferentes zonas del edificio, se profundiza en el uso y la percepción del espacio público, así como en las formas en que actuamos y vivimos los lugares cotidianos. A través de distintas dinámicas y juegos, este taller propone transformar los espacios de Tabakalera con el objetivo de pensar sobre su uso colectivo.

### REC: ¡CINE EXPERIMENTAL!

*Dirigido a grupos de Secundaria y Bachillerato*

Partiendo del imaginario y formas de auto-representación de los jóvenes, presentamos un nuevo taller de video. A partir de una selección de cortometrajes y fragmentos de cine experimental debatiremos sobre las múltiples identidades y formas de retratarnos, material que nos servirá de marco referente para, a continuación, hacer varios ejercicios cámaras en mano.

## PASEOS-TALLER: EXPOSICIONES

*Dirigido a centros educativos y asociaciones*

### Agencia de organismos vivos

(>05/02)

+info: pág. 14

Mediante este taller reflexionaremos sobre el impacto de las actividades humanas en nuestro entorno natural y social. A lo largo de la exposición, conoceremos organismos y fenómenos de la biosfera, hidrosfera, litosfera, tecnosfera y atmósfera. Partiendo de la biomimética, crearemos organismos vivos con nuestros cuerpos, material reciclado o robótica.

### Estimulantes: circulación y euforia

(17/02 > 11/06)

+info: pág. 16

A través de diferentes dinámicas recorreremos la exposición reflexionando sobre el uso y circulación del cacao, azúcar, café y tabaco. ¿Qué papel han jugado estos productos en los procesos históricos? Partiendo de nuestros consumos diarios, hablaremos sobre el nacimiento del trabajo industrial y la explotación de los recursos naturales, el colonialismo y los placeres.

## PEDAGOGÍA Y PRÁCTICAS ARTÍSTICAS

*Dirigido a grupos interesados en educación artística (universidad, docentes, alumnos...)*

Uno de los objetivos del área de mediación es trabajar la mirada crítica. La práctica artística es un marco inmejorable para el acercamiento a otras formas de mirar y construir el mundo. Tanto en la mediación como en la educación artística hay diversas corrientes, y nosotras partimos desde la pedagogía crítica, pedagogías feministas y la crítica cultural.

Buscamos maneras de construir conocimiento y fomentar el trabajo colaborativo.

Invitamos a los grupos interesados en educación artística (universidad, docentes, alumnos...) a conocer "cómo" se hacen los proyectos y compartir nuestros planteamientos y formas de trabajo, mediante prácticas y dinámicas diferentes.

### **MAÑANA GOODBYE. GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN JUNTAS**

*Dirigido a grupos de adultos y asociaciones*

El taller surge de *Mañana Goodbye*, instalación audiovisual situada en la Bodega de Tabakalera. A través de materiales extraídos de este proyecto, realizaremos una serie de dinámicas y juegos que nos llevarán a reflexionar sobre nociones como el trabajo, la memoria o la historia.

+info: pág. 18

Taller para grupos

### **ELKAR-EKIN PROGRAMAS DE MEDIO PLAZO**

*Dirigido a centros educativos y asociaciones del área de Donostialdea.*

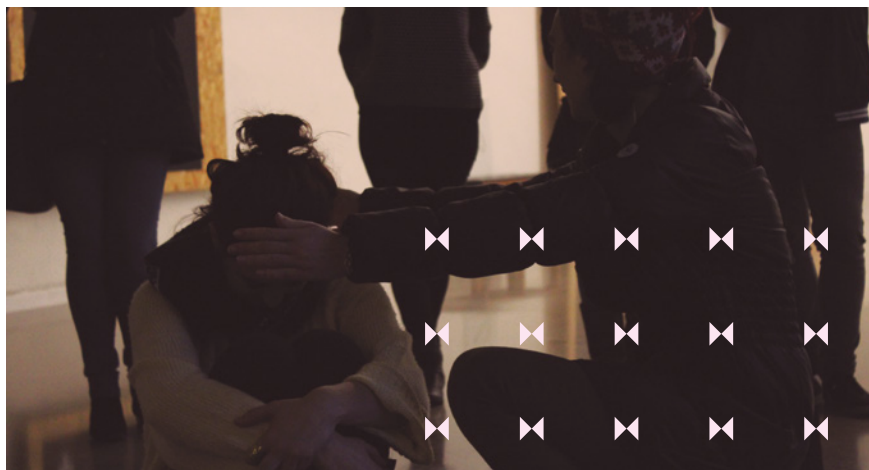
Durante el curso escolar / Fechas y horarios: a definir con la persona responsable del grupo.

Duración: 3-5 sesiones de trabajo.

*(la duración de las visitas en Tabakalera será de 2 horas, mientras que el trabajo en el aula se adaptará a las necesidades horarias de cada grupo)*

El programa de medio plazo *Elkar-Ekin* se diseña y desarrolla en colaboración con distintos grupos de la comunidad educativa.

No hay un tema específico cerrado de antemano sino que se busca un equilibrio entre la necesidad particular del grupo y el programa cultural de Tabakalera. Así, temas curriculares e intereses concretos del grupo se trabajan a partir de la práctica artística.



**PASEOS-TALLER**



## PROGRAMA CON EL PROFESORADO

Este programa contempla una serie de encuentros en los que compartir saberes y experiencias entre el profesorado y el equipo de mediación de Tabakalera. Los entendemos como espacios para generar procesos de aprendizaje conjuntos, conocer las necesidades e intereses existentes y posibilitar herramientas educativas abiertas. Para ello, proponemos un marco de diálogo entre la educación y la cultura contemporánea.

**8 > 9 FEBRERO** (miércoles > jueves)

### ME IMPORTA UN PIMIENTO Agroecología y educación

Marc Badal, Assumpta Ayerdi, Mirene Begiristain

**17:00 - 20:00**

Inscripción previa.

📍 Taller

Dedicamos la sexta edición del *Programa con el profesorado* al cruce entre la agroecología y los procesos educativos. En ella, profundizaremos en temas como la alimentación, el consumo o la historia del mundo campesino, entendiendo que pueden ser claves a la hora de pensar en las estructuras sociales de hoy, así como en las formas de construir conocimiento colectivo. Nos interesa generar un foro en el que reflexionar sobre la supremacía del conocimiento científico frente a los saberes populares, relegados al plano de lo improvisado, de lo doméstico y de lo privado.

**27 ENERO, 24 FEBRERO, 31 MARZO**

(viernes)

Grupo de trabajo

### HIRIA HACKEATU

Grupo motor.

**17:00 - 19:00**

Inscripción previa.

📍 Hirikilabs

El grupo motor *Hiria Hackeatu* se compone por jóvenes de entre 12 y 17 años, con interés en la experimentación con tecnologías digitales, preparadas para proponer y provocar cambios en su entorno más cercano y con ganas de profundizar en procesos de aprendizaje colectivo y filosofías *hacker* y *maker*.

Taller-Grupo de trabajo

### ZOOM. LABORATORIO DE VIDEO

Edad: 16-21 años

Inscripción previa.

*Zoom* es un grupo formado por jóvenes de entre 16 y 21 años interesados por el audiovisual. Creemos que se trata de una edad clave en la que se construyen y visibilizan modos de auto-representación en gran parte del campo del vídeo, la fotografía o el sonido. Así, y partiendo del interés y las necesidades propias de los jóvenes, nos reunimos cada dos semanas en Tabakalera y, vemos y producimos material audiovisual, programamos en el ciclo *La era atómica* en el cine, participamos en talleres con artistas y creadores de diferentes campos, realizamos intercambios con otros grupos similares...

**Grupo de trabajo****ESPACIO 0-6**

Tabakalera ha puesto en marcha un proceso de reflexión en torno a espacios donde niñas y niños entre 0 y 6 años y adultos co-habiten y reflexionen en torno a la educación y la crianza.

*Espacio 0-6* se plantea como un proyecto de diseño abierto con las familias y otros agentes colaboradores externos. Este proyecto de largo plazo es pensado y realizado por todas las familias y personas interesadas en el proceso. El proceso, puesto en marcha desde finales de mayo de 2016 mantiene una configuración abierta, permitiendo a las personas interesadas integrarse al proceso a lo largo de su desarrollo.

**3 FEBRERO** (viernes)**Encuentro****FIESTA DE APERTURA***Turukutupa***18:30**

📍 Hirikilabs

Después de más de 9 meses trabajando en el diseño y construcción de estos recursos de manera colaborativa en Hirikilabs, abrimos el *Espacio 0-6*. En la fiesta de apertura nos acompañará el grupo Turukutupa con un taller de construcción de instrumentos con residuos sólidos y una posterior soinu-jira batucada.

**Sesiones de trabajo****13, 27 ENERO****10, 17, 24 FEBRERO****3, 10, 17, 31 MARZO**

(viernes)

En estas sesiones diseñaremos nuevos elementos para el espacio y trabajaremos en torno a las formas de organización del grupo así como el programa de actividades que pondremos en marcha.

**ESPACIO 0-6**

Sugiere  
Suggest  
Propose

---



# UBIK



## Biblioteca de creación de Tabakalera

### Índice

PENSAMIENTO  
AUTOEDICIÓN  
VIDEOJUEGOS  
TECNOLOGÍA  
OTROS

## PENSAMIENTO

10 ENERO, 14 FEBRERO, 14 MARZO

(martes)

Encuentro

### MI MUNDO. FILOSOFÍA PARA NIÑOS Y NIÑAS

17:30 - 19:00 EU / Edad: 8-12 años

Previa inscripción.

📍 Ubik, Salón

*Mi mundo* es la actividad destinada a cuestionar, hablar, pensar y conversar sobre los temas que escuchamos y vivimos a diario.

Aprovechando el tiempo libre y la compañía de amigos, estos encuentros son una oportunidad inmejorable para profundizar en los contenidos que nos producen inquietud, interrogantes y dudas.

El lujo de tomarse un tiempo tranquilo para la reflexión.

12 ENERO (jueves)

Presentación

### NUDOS. ESTIMULANTES: CIRCULACIÓN Y EUFORIA

Koldo Salinas y Sole Agirre

18:30 - 19:30 EU + ES

📍 Ubik, Salón

*Nudos* es un programa que toma cuerpo en el cruce del proyecto *Estimulantes: circulación y euforia*, impulsado desde el área de proyectos artísticos de Tabakalera, y Ubik biblioteca de creación. Es un programa que trata de activar la reflexión tomando como eje la idea misma de estimulante desde una perspectiva botánica, neurológica, material y estética. En esta ocasión, las personas invitadas a las sesiones de *Nudos* propondrán cinco nuevas adquisiciones para los fondos de Ubik,

realizando una presentación pública en la que argumentarán el recorrido -el nudo-trazado.

26 ENERO (jueves)

Presentación

### UBIK BISITARIAK. EROMECÁNICA. LA ERÓTICA DE LA MAQUINARIA SOCIAL

Saioa Olmo

18:30 - 19:30 ES

📍 Ubik, Pantalla experimental

Ubik quiere ser un escaparate para proyectos y propuestas externas. De esta manera, abre sus puertas al trabajo *Eromecánica. La erótica de la maquinaria social*. La presentación del libro será el punto de partida para conversar y reflexionar entre otros, entorno al poder, el erotismo, la dominación, la sumisión etc., mecánicas que ayudan a mantener en funcionamiento estructuras sociales como la cárcel, la escuela, el trabajo, la religión o el consumo. La autora conversará sobre experiencias relativas a juegos de poder en distintos ámbitos.

27 ENERO, 24 FEBRERO, 31 MARZO

(viernes)

Encuentro

### ¡JAQUE MATE! LA TARDE DE LOS JUEGOS DE MESA

Iñaki Vázquez

18:00 - 20:00 EU + ES

📍 Ubik, Taller

¿Hay alguna manera mejor de acabar la semana? El viernes por la tarde es el momento de jugar a los juegos de mesa en Ubik.

Tendrás la oportunidad de probar diferentes juegos: unos trabajan el razonamiento táctico o estratégico, otros la coordinación, destreza manual o memoria, incluso los hay basados en el azar.



Los dados, las fichas, las cartas, el rol, el ajedrez son solo algunos de los que pasarán por la mesa. ¡No pierdas tu turno!

**28 ENERO, 25 FEBRERO, 25 MARZO**

(sábado)

**Encuentro**

## EXPLORADORES. GRUPO DE LECTURA EN TORNO AL PENSAMIENTO CRÍTICO

*Martxel Mariskal*

**11:30 - 13:30 EU + ES** / Edad: +18 años

Previa inscripción.

📍 Ubik, Salón

¿Te gusta leer?, ¿y ver películas?, ¿qué conclusiones sueles sacar?, ¿por qué te gustan?, ¿se lo recomendarías a alguien?

Si es así, participa en el grupo de *Exploradores* de Ubik. Tendrás la oportunidad de disfrutar de los contenidos de la biblioteca partiendo de los libros y las películas que hay en Ubik.

Coge el listado, lee, ve, comparte y propon.

*Exploradores* es una continuación de *Outline. Pensamiento crítico*.

## AUTOEDICIÓN

**25 ENERO, 22 FEBRERO, 29 MARZO**

(miércoles)

**Taller**

## ATLAS. TALLERES DE AUTOEDICIÓN

**18:00 - 20:00 EU + ES**

Previa inscripción.

📍 Ubik, Rincón de la autoedición

¡Preparaos para trabajar! *Atlas* se ha convertido en taller.

Después de conocer diferentes campos del mundo de la autoedición (ferias, distribución, diseño, técnicas antiguas, trabajos de dibujo...) este

año nos ocuparemos del "hacer". Cada mes trabajaremos un tema diferente: encuadernación, serigrafía, caligrafía, hacer papel, etc.

## VIDEOJUEGOS

**10, 24 ENERO; 14, 28 FEBRERO;**

**14, 28 MARZO** (martes)

**Encuentro**

## ¡YO TAMBIÉN QUIERO!

**11:00 - 12:30 EU + ES** / Edad: +50 años

📍 Ubik, Rincón del videojuego

¿Quién dijo que los videojuegos eran cosa de jóvenes? Para jugar, intentar, probar y disfrutar no hay edad. Deja el miedo y la vergüenza de lado, y aprovecha la posibilidad de jugar a videojuegos en la biblioteca Ubik. ¡Ven a descubrir el mundo de los videojuegos!

## TECNOLOGÍA

**21 ENERO; 4, 18 FEBRERO; 4, 18 MARZO**

(sábado)

**Taller**

## JOLABS

**11:00 - 13:00 EU + ES** / Edad: +8 años

Previa inscripción.

📍 Ubik, Taller

*JoLabs* son los talleres destinados a que niños, niñas y jóvenes se acerquen al mundo de las tecnologías y la cultura digital.

En estos talleres se trabajan temas como la electrónica, mecánica, código, videojuegos y fabricación digital, de una forma pedagógica, crítica, creativa y divertida. En estas sesiones se desarrollarán talleres como *Plastilina conductiva*, *Stop Motion*, *Mi primer Joystick* y *Hackea tus juguetes*.

¡Inscríbete!

## OTROS

ENERO, FEBRERO, MARZO

(todos los miércoles)

Taller

### MIÉRCOLES EN UBIK

17:30 - 19:00 EU / Edad: 6-10 años

Previa inscripción.

📍 Ubik, Taller

Cada miércoles realizaremos talleres en los que podremos descubrir diferentes temáticas que abordamos en Ubik, biblioteca de creación de Tabakalera. Dirigidos a niños y niñas, se impulsará la creación y el pasar el tiempo de forma divertida.

14 ENERO, 11 FEBRERO, 11 MARZO

(sábado)

Taller

### HORKONPON. TALLER DE REPARACIÓN

10:00 - 14:00 EU + ES

📍 Ubik, Taller

Para participar en *HorKonpon* hay que cumplir al menos una de estas dos condiciones: poder enseñar algo en el campo de las manualidades o tener ganas de aprender.

*HorKonpon* es un taller abierto cuyo objetivo es arreglar y dar un nuevo uso a cosas que utilizamos a diario (cafeteras, cremalleras, consolas...). Tiene como finalidad conseguir una ciudadanía más autónoma (Do It Yourself) y promover el trabajo en equipo (Do It Together).

Quiere reunir personas de diferentes edades y conocimientos y abrir las

puertas a aprender entre nosotros/as compartiendo conocimiento sobre diferentes técnicas y tecnologías.

El segundo sábado de cada mes, *HorKonpon* en Ubik.

23 FEBRERO (jueves)

Presentación

### UBIK BISITARIAK. TIRABIRAK/ TIRAS QUE AFLOJAN

18:30 - 19:30 EU

📍 Ubik, Pantalla experimental.

*Tirabirak/Tiras que aflojan* propone un recorrido del conflicto vasco a través de las viñetas de los periódicos y así reflexionar sobre nuestra historia más reciente (1977-2016). Del papel prensa a los soportes digitales de la mano de los dibujantes y analistas en un proyecto transmedia y abierto.

04, 11, 18, 25 MARZO (sábado)

Encuentro

### AHO BETE AMETS. CREAR, CANTAR, IMAGINAR, BAILAR

Yolanda Arrieta

17:30 - 19:00 EU

Edad: 4-6 años (acompañados de un adulto)

Previa inscripción.

📍 Ubik, Taller

Pequeños y mayores, si queréis crear, cantar, imaginar y bailar juntos, los sábados por la tarde tenéis la oportunidad. Nos encontraremos en Ubik para aprender canciones, escuchar historias, imaginar escenas y fortalecer nuestra comunicación, mientras impulsamos la creación oral.

**17 > 19 MARZO** (viernes > domingo)

**Celebración**

**¡FELICIDADES UBIK!**

**10:00 - 14:00 / 16:00 - 20:00**

📍 Tabakalera y UbiK

Y para cuando nos hemos dado cuenta, ¡un año! Vamos a celebrar el primer aniversario de UbiK con todos/as los/as que nos habéis acompañado estos meses. Para ello hemos organizado diversas actividades: talleres, juegos, dibujos, música... y alguna que otra sorpresa. Ven a celebrarlo con nosotros, ¡tú también eres parte de UbiK!

**30 MARZO** (jueves)

**Presentación**

**BIBLIOTECA HUMANA**

**11:30 - 13:30 EU + ES**

📍 UbiK, Taller

La *Biblioteca Humana* se centra en las personas y las relaciones que se establecen a través de sus vivencias, experiencia y conocimientos. Mediante conversaciones cruzadas, los protagonistas compartirán con los participantes sus historias de vida e intereses, fomentando el diálogo y las relaciones.

En colaboración con Plus 55.



**¡FELICIDADES UBIK!**



ESPACIO DE CREADORES



# ESPACIO DE CREA- DORES



Índice  
**ATALAK XXIX**



El *Espacio de creadores* nace con el objetivo de apoyar la profesionalización de artistas y/o agentes culturales. Este espacio pone a disposición recursos para la creación artística (espacios de cesión, equipos técnicos y humanos, programa de residencias). Desarrolla un programa de apoyo y visibilización de las prácticas artísticas, y ofrece información y asesoramiento acerca de temas administrativos, becas y convocatorias externas.

**16 FEBRERO** (jueves)

**Creación coreográfica**

**ATALAK XXIX**

*Fabio López, Marta Coronado*

**21:00**

📍 Sala Club del Teatro Victoria Eugenia

ATALAK es una iniciativa de Dantzaz konpainia impulsado por Donostia Kultura, que ofrece a coreógrafos/as del País Vasco residencias creativas de una semana de duración con 12 bailarines.

Este programa ofrece anualmente 6 residencias, que son presentadas de dos en dos en varios espacios: Tabakalera, Sala Club del Teatro Victoria Eugenia, Gare du Midi de Biarritz, o Azkuna Zentroa.

La primera presentación tendrá lugar el 16 de febrero en el Teatro Victoria Eugenia donde se mostrará la creación de Fabio López y Marta Coronado, *ATALAK XXIX*.

Tabakalera participa en este proyecto junto a Dantzagunea, Centro Coreográfico Nacional Malandain Ballet Biarritz y Azkuna zentroa.

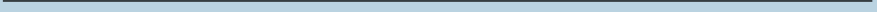
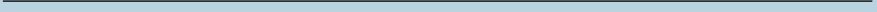


**ATALAK XXIX**





# NOTAS







## VISITAS

Tabakalera cuenta con un programa de recorridos para conocer las exposiciones y aproximarse a la historia y memoria del edificio.

### CENTROS ESCOLARES Y ASOCIACIONES

Contamos con un programa de *Paseos-taller* que ofrecen un acercamiento al arte contemporáneo. Para reservas contactar con el área de mediación a través de [hezkontza@tabakalera.eu](mailto:hezkontza@tabakalera.eu) o llamando al teléfono **+34 943 118 855**.

### VISITAS PRIVADAS / A LA CARTA

Para concertar una visita privada o a la carta (en euskera, castellano, inglés, francés o alemán), puedes contactar con el Punto de Información a través de [info@tabakalera.eu](mailto:info@tabakalera.eu) o llamando al teléfono **+34 943 118 855**.

### VISITA HISTORIA, MEMORIA Y TRABAJO

Visitas para conocer el proyecto *Mañana Goodbye* y la historia y memoria de Tabakalera. Más información en la pág. 18.

Reservas: [info@tabakalera.eu](mailto:info@tabakalera.eu) o en el Punto de información.

### VISITAS DIALOGADAS Y VISITAS EXPERIMENTALES

Visitas para conocer las exposiciones. Más información en la pág. 14-17.

Reservas: [info@tabakalera.eu](mailto:info@tabakalera.eu) o en el punto de información.



## INSCRIPCIÓN A LAS ACTIVIDADES

Para inscribirte y participar en las actividades que requieren previa inscripción puedes hacerlo a través de [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu) o en el Punto de información.

### ENTRADAS CINE:

- [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)
- En taquilla, 30' antes de la sesión
- En el Punto de información
- Precio: 3,50€

## ACCESIBILIDAD



El edificio está acondicionado en gran medida para personas con diversidad funcional, y también para familias.

Existe una silla de ruedas a disposición de los usuarios en el Punto de información. Posibilidad de reservar visitas con Servicio de Interpretación por Lenguaje de Signos (ILSE).

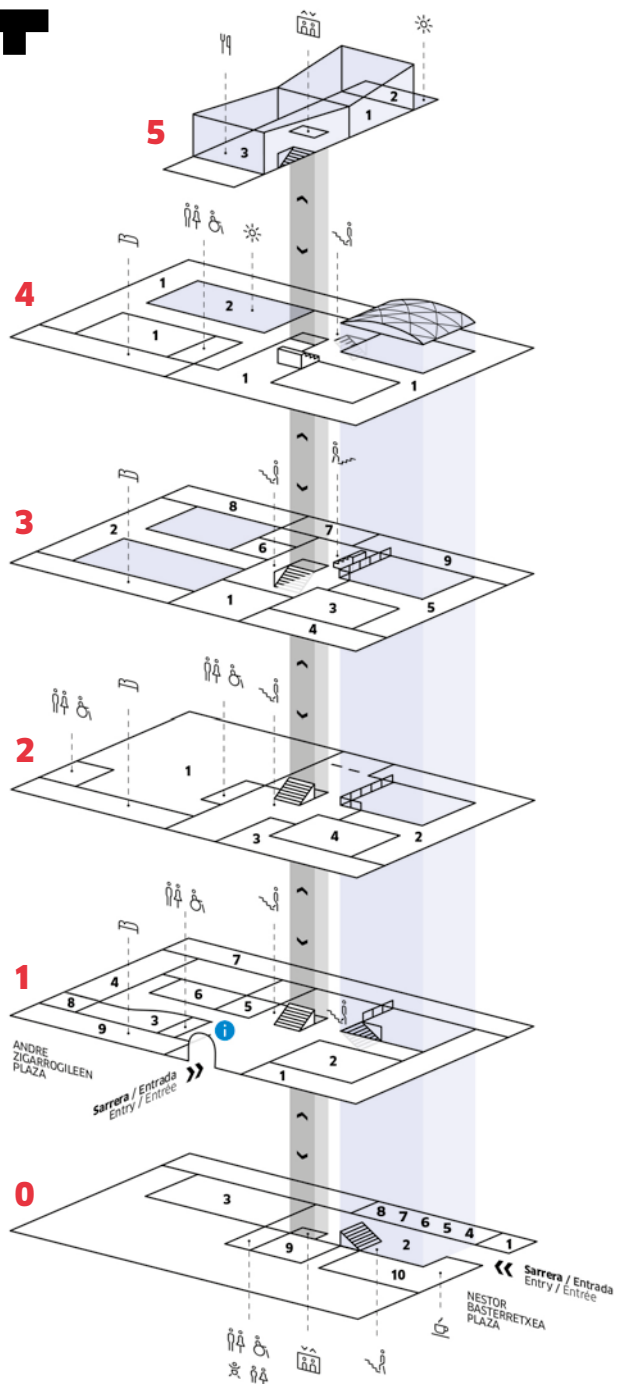
**CINE:** Dispone de Bucle magnético y seis butacas adaptadas en la primera fila.

## TARJETA TABAKALERA



Tienes opción de adquirir la tarjeta Tabakalera en la recepción de Ubik, biblioteca de creación (2ª planta).

*NOTA: El contenido del programa de este soporte puede sufrir modificaciones. Para ver las últimas actualizaciones, consultar la página web.*



**Punto de información**



**Ascensores**



**WC**



**Cambiador**



**Escaleras**



**Restaurante**



**TABA**



**Hotel-Residencia**

+info  
[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

---

## PLANTA

---

**0** 

- 1 BODEGA
- 2 PLAZA
- 3 KUTXA KULTUR ARTEGUEA
- 4 NANA
- 5 LÄNTOKI
- 6 ARTEUPARTE
- 7 NON GALLERY
- 8 EL SEKADERO
- 9 BASQUE LIVING
- 10 TABA  

**1** 

- 1 SALA DE EXPOSICIONES DE TABAKALERA
- 2 PATIO
- 3 CINE, SALA 1
- 4 SALA Z
- 5 ESPACIO DE MEDIACIÓN
- 6 KUTXA KULTUR KLUBA
- 7 ESPACIO 1
- 8 DESVÁN
- 9 HOTEL-RESIDENCIA  
Próximamente

**2** 

- 1 UBIK  
Biblioteca de creación de Tabakalera
- 2 FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
- 3 FILMOTECA VASCA
- 4 CINE, SALA 2

---

**3**

- 1 OFICINA DE TABAKALERA
- 2 HIRIKILABS
- 3 TALLER
- 4 PRODUCCIÓN
- 5 ESTUDIOS
- 6 SALA K
- 7 ZINEUSKADI
- 8 INSTITUTO VASCO ETXEPARE
- 9 IMPACT HUB DONOSTIA

---

**4** 

- 1 KUTXA KULTURGUNEA
- 2 AZOTEA

---

**5**

- 1 PRISMA
- 2 TERRAZA
- 3 RESTAURANTE 

TABAKALERA



**CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA**

**HORARIO**

**CENTRO**

De lunes a jueves:

**08:00 - 22:00**

Viernes:

**08:00 - 23:00**

Sábado:

**10:00 - 23:00**

Domingo y festivos:

**10:00 - 22:00**

**UBIK**

**Biblioteca de creación**

De martes a sábado:

**10:00 - 14:00**

**16:00 - 20:00**

Domingo y festivos:

**10:00 - 14:00**

**EXPOSICIONES**

De martes a jueves:

**12:00 - 20:00**

Viernes:

**12:00 - 21:00**

Sábado:

**10:00 - 21:00**

Domingo y festivos:

**10:00 - 20:00**

+Info: [info@tabakalera.eu](mailto:info@tabakalera.eu) · 943 11 88 55 · Plaza de las cigarreras 1,  
20012 Donostia / San Sebastián · Gipuzkoa

[tabakalera.eu](http://tabakalera.eu)



[#gozatutabakalera](https://twitter.com/gozatutabakalera)



Gipuzkoako Foru Aldundia



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián



DSS2016.EU